



# Tilsyns- rapport 2020

## **Børnehuset ByToften**

Faglig dialog gennemført: 08-10-2020

Tilsyn afsluttet: 05-11-2020

Tilsyn gennemført af: Mette Buss



# Pædagogisk tilsyn i Københavns Kommune

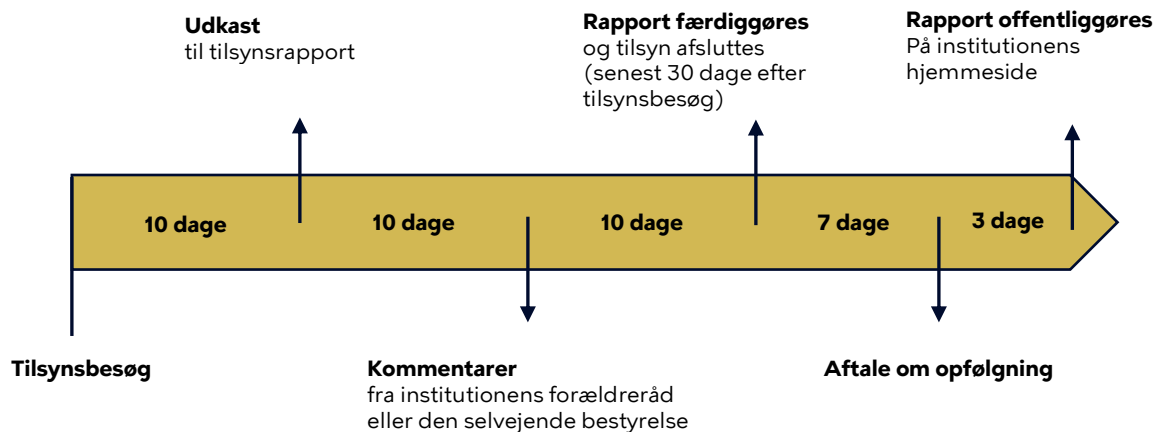
Det pædagogiske tilsyn skal sørge for, at alle institutioner i Københavns Kommune fungerer godt og overholder gældende lovgivning. Tilsynet ser på dagligdagen i institutionen og på det pædagogiske arbejde med børnene.

## Et tilsyn består af:

- Løbende tilsyn via de pædagogiske konsulents samarbejde i dagligdagen med dag- og fritidstilbud samt ét årligt tilsynsbesøg, hvor det daglige arbejde med børnene observeres af en pædagogisk konsulent.<sup>1</sup>
- Et dialogmøde med ledelse og repræsentanter for medarbejdere og forældre.
- En tilsynsrapport, der samler op på observationer fra tilsynsbesøg, og på dialogen med medarbejdere, leder og forældrerepræsentanter.

Den færdige rapport skal afsluttes senest 30 dage efter tilsynsbesøget og offentliggøres på institutionens hjemmeside.

## Tidsplan for et pædagogisk tilsyn



Tilsynsrapporten præsenteres og drøftes som et fast punkt på det årlige forældremøde. I klyngerne orienteres klyngebestyrelserne herudover om enhedernes tilsynsrapporter mindst en gang årligt.

<sup>1</sup> I institutioner, der i et tilsynsår har fået "Vedligehold indsats" i alle pejlemærker, øges kadencen for det ordinære tilsynsbesøg til to år. Her gennemføres i stedet et light-tilsyn i form af en vedligeholdelsesdialog, men uden observationer.

## Den pædagogiske konsulent

Alle institutioner i Københavns Kommune har en pædagogisk konsulent tilknyttet. Den pædagogiske konsulent rådgiver og vejleder løbende institutionen om blandt andet pædagogik, faglig udvikling og forældresamarbejde.

Det er den pædagogiske konsulent, der gennemfører det årlige tilsynsbesøg og skriver tilsynsrapporten.

## Seks pejlemærker for kvalitet

Tilsynet tager udgangspunkt i Københavns Kommunes seks pejlemærker for pædagogisk kvalitet og sikrer, at alle love og regler for institutioner overholdes:

1. Sociale relationer – positiv voksenkontakt hver dag
2. Inklusion og fællesskab – børne- og ungefællesskaber til alle
3. Sprogindsatsen – muligheder gennem sprog
4. Forældresamarbejde – forældrepartnerskab
5. Sammenhæng – også i overgange
6. Krav om refleksion og metodisk systematik i den pædagogiske praksis Indledning

## Læsevejledning

I rapporten på de kommende sider kan du læse konklusionerne fra det seneste tilsynsbesøg i institutionen. I slutningen af rapporten finder du institutionens kommentarer til tilsynsrapporten. Kommentarerne er udarbejdet i institutionens forældreråd, hvis institutionen er en del af en klynge, eller i bestyrelsen, hvis institutionen er selvejende.

## Vurderinger i tilsynsrapporten

Det daglige arbejde i institutionen vurderes i forhold til de seks pejlemærker for pædagogisk kvalitet, dag- og fritidstilbud arbejder ud fra i Københavns Kommune.

For hvert pejlemærke vurderer den pædagogiske konsulent arbejdet i institutionen og placerer indsatsen i en af de tre kategorier nedenfor.

<b>Vedligehold indsats</b> Anerkendelse af institutionens arbejde	<b>Tilpas indsats</b> Anbefalinger til justeringer af institutionens arbejde	<b>Ny indsats</b> Anmærkninger til institutionens arbejde og krav om nye tiltag
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Institutionen arbejder målrettet med pejlemærket, så det er synligt i børnenes dagligdag.</li> <li>• Pejlemærket er en del af den pædagogiske planlægning.</li> <li>• Institutionen skal fortsætte det gode arbejde og løbende udvikle deres indsats.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Institutionen arbejder med pejlemærket, men det ses ikke tydeligt i dagligdagen.</li> <li>• Pejlemærket er en del af den pædagogiske planlægning, men omsættes ikke til handling alle steder.</li> <li>• Konsulenten kommer med anbefalinger til, hvordan institutionen kan tilpasse deres indsats.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Institutionen arbejder ikke bevidst med pejlemærket.</li> <li>• Dagligdagen lever ikke op til god pædagogisk praksis på alle områder.</li> <li>• Institutionen skal sætte gang i nye indsatser, der kan ses tydeligt i dagligdagen.</li> <li>• Konsulenten kommer med anbefalinger til nye indsatser.</li> <li>• Der er faste krav til opfølgning og evaluering</li> </ul>

## Hvis du vil vide mere

Har du spørgsmål til rapporten, er du velkommen til at kontakte lederen i institutionen. Er du forælder i institutionen, vil der i løbet af året blive afholdt et forældremøde, hvor rapporten præsenteres og drøftes.

Du kan læse mere om, hvordan Københavns Kommunes institutioner arbejder med pædagogisk kvalitet og se den seneste kvalitetsrapport for hele dagtilbudsområdet på: [www.kk.dk/kvalitetogtilsyn](http://www.kk.dk/kvalitetogtilsyn).

# Tilsynsvurderinger for nuværende og sidste tilsynsår

	Sociale relationer	Inklusion og fællesskab	Sprog-indsatsen	Forældre-samarbejde	Sammenhæng	Krav om refleksion og metodisk systematik
<b>2020</b>	Vedligehold indsats	Vedligehold indsats	Vedligehold indsats	Vedligehold indsats	Vedligehold indsats	Vedligehold indsats
<b>2019</b>	Tilpas indsats	Tilpas indsats	Vedligehold indsats	Vedligehold indsats	Vedligehold indsats	Vedligehold indsats

## Generelle bemærkninger

**Her kan konsulenten ved behov angive informationer om institutionen, der vurderes at være relevante i forbindelse med det gennemførte tilsyn.**

Bytoften består af to separate matrikler med samme ledelse, begge med vuggestue og børnehave. Observationerne blev foretaget tirsdag den 6. oktober i tidsrummet mellem kl. 7.50 - 9.30 i toften 4 og mellem kl. 9.45 - 11.30 i Bystævneparken. Tilstede ved den faglige dialog var 2 Pædagogiske ledere, Klyngeleder, tre personaler og en forælder. Generelt er det tydeligt at anbefalingerne fra sidste års tilsyn er blevet fulgt, og der er udviklet på både den organisatoriske og fysiske ramme for tilbuddet, samt systematik i praksis, med god effekt for børnene. Klyngen arbejder systematisk med kvalificering af den pædagogiske praksis i temaerne relationer, sprog og bevægelse gennem tre arbejdsfællesskaber, hvor 2 personaler fra hver af klyngens syv institutioner udarbejder metoder og planer for arbejder med de forskellige temaer, der udbredes til alle institutionerne. Dette ses tydeligt implementeret i Bytoften.

# Pejlemærke 1: Sociale relationer – positiv voksenkontakt hver dag

**“Alle børn har ret til positiv voksenkontakt hver dag – og udsatte børn har et særligt behov for at blive set og få omsorg. Alle børn skal opleve et trygt og omsorgsfuldt miljø, hvor de mødes med respekt og anerkendelse”**

## Indsats

Vedligehold indsats

## Begrundelse

I begge afdelinger er det tydeligt at dagen er planlagt ud fra en struktur og en rollefordeling blandt personalet, der afspejles i en ro i begge huse. Børnene i Toften modtages ved døren, hvor forældrene ringer på og afleverer til en voksen der kender børnene og guider børnene ind i huset, hvor de indtil kl. 8.00 modtages på en fælles stue, og derefter i deres respektive stuer. På stuerne er der gjort klar til dagen, og på alle stuer er der stillet frem med de aktiviteter der kan vælges og børnene inviteres ind i lege og aktiviteter ved en velkommen og barnets navn. I observationerne ses en god fordeling af voksne, og de voksne er i børnehøjde og har deres opmærksomhed rettet på børnene. Aktiviteterne om formiddagen efter samling er planlagt i mindre grupper, og i den faglige dialog taler vi om planlægningen af aktiviteter og gruppeopdelingen, der foretages ud fra et godt kendskab til de enkelte børn, blandt andet ved brug af TOBI, og redskaber opnået gennem opkvalificering i det relationelle praksis i et PD-modul, blandt andet ved mentalisering og refleksioner ud fra observationer af egen praksis. Personalet fortæller at den faste gruppeopdeling og systematiske brug af metoder, har givet et større pædagogisk overblik, og overskud, de oplever har en positiv effekt for alle børn. I observationerne ses en planlagt voksenstyret aktivitet, hvor de voksne løbende må ændre på aktivitetens indhold, og følge børnene, der flere gange udfordrer og forhandler aktivitetens præmisser og deres egen deltagelse. I den faglige dialog taler vi om gruppen og de observationer og refleksioner, der har ført til gruppens sammensætning og aktivitetens indhold, som er planlagt ud fra en SMTTE, der beskriver hvordan pædagogerne skal arbejdes med de enkelte børns relationelle kompetencer, og det inkluderende fællesskab. Observationerne viser at personalet løbende taler med børnene om deres oplevelser, og tilbyder deres støtte, når barnet er usikkert eller ked af det.

## Anbefaling

Det anbefales at I fortsætter den gode og systematiske metodik

# Pejlemærke 2: Inklusion og fællesskab – børne- og ungefællesskaber til alle

**“Alle børn skal opleve at være en del af et socialt fællesskab. Børn med særlige behov skal inkluderes i fællesskabet med udgangspunkt i deres behov og muligheder. Personalets respekt for børnenes egne kulturfællesskaber er central”**

## Indsats

Vedligehold indsats

## Begrundelse

Begge institutioner arbejder systematisk inkluderende, og strukturen og gruppeopdelingen af børnene er med til at understøtte at samværet mellem børnene præges af at være med i et positivt fællesskab. I observationerne ses en lille gruppe drenge, der flakker lidt mellem hvilken leg de vil lege, og den voksne taler løbende med drengene, og støtter og følger dem, så de lykkes i deres leg, og samtidigt får inviteret nye børn, der er kommet, med ind i legen. Og i en vuggestue gruppe, hvor der leges med en rutsjebane, med 6 børn i hele aldersspændet. Der arbejdes med at vente på tur, og at se de andre i legen, og give plads til hinanden. I den faglige dialog taler vi om at institutionen arbejder systematisk metodisk med plads til forskellighed, og med fokus på børn i udsatte positioner. For at sikre den rettet gruppesammensætning bruger institutionen observationer og viden om det enkelte barn fra TOBI, til udarbejdelse af handleplaner. Midlerne fra sociale normeringer benyttes til ansættelse af 2 pædagoger, der ikke er tilknyttet en stue, men arbejder målstyret i begge huse. I observationerne beskrevet også ved sociale relationer, ses en planlagt voksenstyret aktivitet, hvor de voksne løbende må ændre på aktivitetens indhold, og følge børnene, der flere gange udfordrer og forhandler aktivitetens præmisser og deres egen deltagelse. Her ses også den systematiske indsats for at hjælpe børn i udsatte positioner ind i aktiviteten, og i den faglige dialog taler vi om målet for den planlagte aktivitet, at alle får øje på hinanden i gruppen og ser sin plads i gruppen. Der arbejdes metodisk med ”legeskemaer” i begge huse, som understøtter den pædagogiske praksis med konkrete beskrivelser af lege i de forskellige læringsmiljøer, og personalet fortæller hvordan den strukturerede hverdag giver ro til både børn og voksne. Der observeres en mindre gruppe, med en voksen, hvor der er flere lege i gang, hvor den voksne er deltagende i en leg, og opmærksomt understøttende i en anden. Der er børn der nyrner stille mens de leger, hele situationen er rolig og der er plads til alle.

## Anbefaling

Det anbefales at I fortsætter den gode og systematiske metodik

# Pejlemærke 3: Sprogindsatsen – muligheder gennem sprog

**“Alle børn skal have de bedste udviklingsmuligheder for deres sprog”**

## Indsats

Vedligehold indsats

## Begrundelse

Institutionen arbejder systematisk med sprog og bevægelse, ud fra forskningsbaseret viden. Der er planlagte forløb med øvebaner, og ud fra legeskemaer, og der arbejdes med sprogligt gearskifte i samtaler med børn. Institutionen har indkøbt “Læseleg” til alle aldersgrupper. Alle børn sprogvurderes ved 3 år, 4 år og 5 år, og forældre inddrages i planlægning af indsatser i den sammenhæng. I observationerne ses der gode betingelser for kommunikation og en god fordeling af voksne og børn. Der arbejdes i mindre grupper og der er generelt et lavt støjniveau. Der observeres i en børnehavegruppe, hvor der leges med “Plus plus”. En dreng taber en lille ting på gulvet, og ser på den voksne. Den voksne sætter ord på drengens handlinger; Den faldt på gulvet. Nu kan jeg se at du samler den op fra gulvet igen. Nu har du samlet den op fra gulvet. Drengen gentager flere af ordene og smiler. Der observeres i en vuggestuegruppe, hvor der er samling. Det er tydeligt at børnene kender til mange sange, og er begejstrede da sangkufferten tages frem. Børnene deltager forskelligt i sangene, og både børn og voksne er delvis præget af at have en observatør i rummet. Senere i en anden vuggestue gruppe er der indkøring af nye børn, og der er to voksne på gulvet, der er sammen med fem børn. Der er én der leger stille for sig selv, de andre fire er søgende på de voksne, og der småsnakkes og børnene følges i deres leg. Der synges sange og en legekuffert tages frem, så børnene kan samles om at se på dens indhold. Der sættes løbende ord på hvad det enkelte barn gør, og deres følelser italesættes og spejles. I den faglige dialog taler vi om samlingens potentiale for sprog indsatsen, og personalet fortæller at de arbejder systematisk med sprogkufferten, og omkring aktiviteten med at få noget at drikke og spise. Observationerne viser også at der både i modtagelsen, overgangen og i lege og aktiviteter er en roligt og tydelig strategi for at strække sproget i dialogen med børnene. Vi taler om at der er mange forskellige niveauer for børnene sproglige formåen, og der er et tæt samarbejde med den tværfaglige support omkring både enkelte børn og gruppe af børn. Der er i legeskemaerne planlagt fokusord, for alle aktiviteter og lege, og i forhold til sprogindsatsen er der blandt personalet en oplevelse af at den faste stuestruktur og systematiske arbejde i mindre grupper, har medvirket til at styrke sprog indsatsen for det enkelte barn.

## Anbefaling

Anbefales at fortsætte den systematiske metodik, og udvikling af praksis.



# Pejlemærke 4: Forældresamarbejde - forældrepartnerskab

**“Forældre og institution skal indgå i et tæt og ligeværdigt samarbejde om det enkelte barns udvikling og trivsel. Forældre er en ressource i forhold til samarbejdet om deres børn og skal ses som del af et partnerskab”**

## **Indsats**

Vedligehold indsats

## **Begrundelse**

Der er et forældreråd, med fem forældre, og to repræsentanter i klyngens bestyrelse. I det sidste halve år, hvor institutionen har skullet lukke ned og genåbnet, har der været en tæt dialog, omkring forældreperspektivet på den struktur de sundhedsfaglige retningslinjer har krævet. Der er planer for samarbejdet og dialogen med forældrene omkring opstart i vuggestue, overgangen til børnehaven, samt overgange til skole og KKFO. Der afholdes årlige forældresamtaler og forældremøder. Der inviteres til møde om inddragelse af forældrene i handleplaner for det enkelte barn.

## **Anbefaling**

Anbefaling at fortsætte det gode arbejde

# Pejlemærke 5: Sammenhæng - også i overgange

*"Alle børn skal opleve en helhed i deres liv. Ved overgangen fra et tilbud til et andet, skal barnet og deres forældre opleve, at der samarbejdes om at skabe en tryk og god overgang"*

## **Indsats**

Vedligehold indsats

## **Begrundelse**

Selvom det er to adskilte huse på hver sin matrikel, er der en ens klar struktur og systematik der gennemføres i begge afdelinger. Overgangen fra vuggestue til børnehave følger barnets spor og aftales individuelt med forældrene, og der er ingen faste datoer for overgangene. Der er en plan for at arbejde mere på tværs mellem vuggestue og børnehave, for at styrke overgangen for alle børn. Der er overgangssamtaler og stærkt samarbejde med Tingbjerg og Korsager skole. Og med øvrige skoler der leveres børn til for så vidt at det er logistisk muligt. Institutionen har en plan for modtagelse af nye personaler og studerende, så de kan arbejde ind i den planlagte struktur og med de aftaler der er for metoder.

## **Anbefaling**

Anbefaler at fortsætte det gode arbejde

# Pejlemærke 6: Krav om refleksion og metodisk systematik i den pædagogiske praksis

*“Alle institutioner skal vælge en konkret metode, således at der - på mangfoldige måder - arbejdes systematisk og reflekteret. Institutionerne skal skabe rum for refleksion over det pædagogiske arbejde og kunne indgå i en dialog omkring deres pædagogiske praksis. I valg af metode skal der tages afsæt i den enkelte institutions børnegruppe og øvrige lokale forhold”*

## **Indsats**

Vedligehold indsats

## **Begrundelse**

Gennemgangen af de øvrige fem pejlemærker i den faglige dialog, og observationerne på begge afdelinger, vidner om den stærke metodiske systematik der præger institutionen ved dette års tilsyn. Der er taget stilling til hvilke metoder ud fra en faglig viden og refleksion, og metoderne ses i den pædagogiske praksis i observationerne. Den faglige dialog er i særlig grad præget af personalets viden om effekten for børnene, og der er gode eksempler på dette i dialogen.

## **Anbefaling**

Fasthold og fortsæt den gode retning for en stærk metodisk systematik i en pædagogisk praksis.

# Evt. drøftelse af den pædagogiske læreplan

Arbejdet med den pædagogiske læreplan drøftes under de relevante pejlemærker i den faglige dialog. Hvis drøftelserne af den pædagogiske læreplan, udover drøftelserne under pejlemærkerne, har givet anledning til opmærksomhed, kan det angives her.

**Der arbejdes ikke med pædagogiske læreplaner på fritidsområdet. Derfor er dette afsnit kun relevant for daginstitutioner.**

Den pædagogiske lærerplan tager udgangspunkt i klyngens samlede udarbejdelse af et pædagogisk grundlag, og er eksemplificeret i forhold til lærerplanstemaerne.

# Opfølgning

Her kan den pædagogiske konsulent notere særlige forhold, aftaler eller lignende, der er indgået med institutionen.

# Institutionens kommentarer

**Institutionens kommentarer til tilsynsrapporten udarbejdes i institutionens forældreråd/den selvejende bestyrelse, hvor institutionen er repræsenteret med både et forældre-, et medarbejder- og et ledelsesperspektiv. Kommentarerne er således et udtryk for en tilbagemelding fra den samlede institution.**

**Formålet med kommentarerne er at give læserne af tilsynsrapporten indblik i, hvordan institutionen vil arbejde med tilsynsrapportens vurderinger og anbefalinger. Konsulenten foretager ikke ændringer i rapporten på baggrund af institutionens kommentarer, medmindre der er tale om faktuelle fejl.**

## Institutionens kommentarer

*Hvilke resultater vil institutionen fremadrettet være særligt optaget af at ændre?*

*Hvordan vil institutionen imødekomme tilsynets anbefalinger?*

*Hvordan vil institutionen sikre at en positiv udvikling fastholdes?*

# Bilag 1: Institutionens selvregistrering

Spørgsmål i selvregistrering	Lederens svar
Er de forsikringsmæssige forhold vedrørende dagtilbuddet afklaret?	Ja
Lever dagtilbuddet op til Sundhedsstyrelsens vejledning om pludselig opstået spædbarnsdød? (0-2 års institutioner)	Ja
Overholder institutionen cirkulære om barneseler? (0-2 års institutioner)	Ja
Overholder institutionen reglerne for befordring af børn?	Ja
Overholder institutionen kravene i bekendtgørelsen om legetøjsstandard?	Ja
Overholder institutionen reglerne om røgfri miljøer?	Ja
Overholder institutionen Sundhedsstyrelsens vejledning om hygiejne i daginstitutioner?	Ja
Overholder institutionen anvisningerne i Fødevarestyrelsens vejledning om godkendelse af køkkener?	Ja
Overholder maden i institutionen de officielle ernæringsanbefalinger fra Fødevarestyrelsens vejledning? (0-5 års institutioner)	Ja
Er der gennemført madvalg i institutionen inden for de sidste 2 år? (0-5 års institutioner)	Ja
Hvis institutionen er nybygget: er der et frit gulvareal på 3m <sup>2</sup> pr. barn i vuggestuen og 2 m <sup>2</sup> pr. barn i børnehaven? (0-5 års institutioner)	Ikke besvaret
Ovenstående spørgsmål er ikke relevant (0-5 års institutioner)	Ja

Har institutionen udarbejdet og offentliggjort en pædagogisk læreplan med udgangspunkt i det pædagogiske grundlag, de seks læreplanstemaer og mål for sammenhængen mellem det pædagogiske læringsmiljø og børns læring? (0-5 års institutioner)	Ja
Indsæt link til institutionens pædagogiske læreplan (0-5 års institutioner)	<a href="http://bytoften.kbhbarn.kk.dk/FrontEnd.aspx?id=19115835">http://bytoften.kbhbarn.kk.dk/FrontEnd.aspx?id=19115835</a>
Har institutionen inden for de seneste to år gennemført og offentliggjort en evaluering af arbejdet med læreplanen med udgangspunkt i de pædagogiske mål? (0-5 års institutioner)	Nej
Indsæt link til seneste evaluering af arbejdet med den pædagogiske læreplan (0-5 års institutioner)	
Har institutionen valgt at arbejde med temaerne i den pædagogiske læreplan for dagtilbud? (6-9 års institutioner)	Ikke besvaret
Har institutionen valgt at arbejde med de seks kompetenceområder, der gælder for børnehaveklassen i perioden fra børnenes start i KKFO'en eller fritidsinstitutionen frem til skolestart? (6-9 års institutioner)	Ikke besvaret
Har institutionen udarbejdet en børnemiljøvurdering inden for de sidste 2 år? (6-9 års institutioner)	Ikke besvaret
Arbejder I indenfor de mål og rammer der er beskrevet i "Målsætninger for fritidshjem og KKFO'er"?? (6-9 års institutioner)	Ikke besvaret
Lever i op til kravene i 'Målsætninger for klubber'?? (10-18 års institutioner)	Ikke besvaret
På hvilke datoer afholder institutionen de op til 7 mulige lukkedage? (0-9 års institutioner)	11+12.april, 1.maj,26.maj,5.juni, 24.december,27+28+29.december
Er institutionens lukkedage planlagt i overensstemmelse med Københavns Kommunes retningslinjer for lukkedage? (0-9 års institutioner)	Ikke besvaret



---

Hvor mange pædagogiske dage (dage hvor hele personalegruppen er samlet i udviklingsøjemed) har I afholdt i det forløbne år?	1
Er der gennemført APV i institutionen inden for de sidste 2 år?	Ja
Er der særlige sundhedsmæssige problemstillinger i jeres institution?	Nej
Overholdes reglerne for medicinbehandling?	Ja
Overholder institutionen lovgivningen for journalisering, arkivering og brug af netværksdrev?	Ja
Har I sikret, at der er lavet arbejdspladsbrugsanvisninger (APB) for jeres færemærkede produkter?	Ja
Har institutionen en beredskabsplan?	Ja
Gennemføres der to årlige brandøvelser i institutionen?	Ja
Følges brandøvelserne op af en skriftlig evaluering?	Nej

---